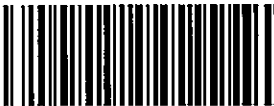




GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALYDoc. di traspo: 20185570
Data 26.Maggio.2023
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALYDestinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALYPolizza di car 100184232
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER
Termini di pagament DF FM il 25Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact Balzarini MaximilianVettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B3204	CCP Innenrotor	8640,00	pz
Articolo cliente 2517201907#e	GKN Numero ordine 100000830 /	1	
Ordine cliente 550004616201	Order Line / Seq		
Lotto 100120670	Commodity Code 84839089		

Packages 40
Pcs/Package 216

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		2
900052		40
900053		2
900060		40

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 GIU 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 8640
Quantità effettiva: 8640
Tipo Imballaggio: 2
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 06/06/23
Firma: [Signature]

Peso totale 423,96	Peso netto 282,44	U m. kg	Number of Pallets 2	Numero imballaggi 40	Firma vettore/LSP
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	-------------------------	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 62/64, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

- | | | | | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| rosa = Exemplar für Absender | rose = Exemple pour l'expéditeur | rose = Exemplar voor afzender | rosa = Esemplare per mittente | pink = Copy for sender | rosa = Exemplar for asender |
| blau = Exemplar für Empfänger | bleu = Exemple pour le destinataire | blau = Exemplar voor geadresseerde | blu = Esemplare per destinatario | blue = Copy for consignee | blau = Exemplar for modtager |
| grün = Exemplar für Frachtführer | vert = Exemple pour le transporteur | groen = Exemplar voor vervoerder | verde = Esemplare per trasportatore | green = Copy for carrier | grün = Exemplar for befördrer |

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) ITALIA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA ITALY				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO BA I-70026 Land/Pays ITALY				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Vin delle Fabbriche, 5 Land/Pays 39031 BRUNICO (BZ) Datum/Date ITALIA: 01.06.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³									
		37		PALET						8.679,00 kg											
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Norm. volt. No 9		Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire					
UN										Fracht Prix de transport											
										Ermäßigungen Réductions											
										Zwischensumme Solde											
										Zuschläge Suppléments											
										Nebengebühren Frais accessoires											
										Sonstiges Divers											
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer											
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières											
14 Rückerstattung Remboursement																					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																					
Frei Franco Unfrei Non Franco																					
21 Ausgefertigt in Etablie à SMD IN TAUFERS am le 01.06.2023										24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date											
22 GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) ITALIA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)						KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes						Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes					
von bis km										Art Anzahl Kein Tausch Tausch						Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
										Euro-Palette						Euro-Palette					
										Gitterbox-Palette						Gitterbox-Palette					
										Einfach-Palette						Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen										Kfz LB SC 2200											
Anhängen										Anhängen LB SC 972											
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT											

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeitelmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadret: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.11.